

Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel
 Generální ředitelství cel
 Budějovická 7
 140 00 Praha
 Banka:
 Č. účtu:
 IČO: 71214011

Dodavatel:

Channel Crossings s.r.o.
 Thámová 681/32
 186 00 Praha
 Banka: [REDACTED]
 Č. účtu: [REDACTED]
 IČO: 27129390

Místo dodání:

GŘC, Budějovická 7, Praha 4

Termín dodání:

Překladačské služby 21.05.2021

Předmět objednávky: Nesoudní překlady z CZ do RO, CZ do BG a CZ do PL.

Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladačských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431, Záznam - Z č. 2160000891.

Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu. Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK ^{1/} bez DPH
Překlad nesoudní z CZ do RO dle č. j.: 17554-3/2021 + 22610-3/2021 + 19519-4/2021, cena za NS: 470,- Kč.	N	470,00	26,00	14 786,20	12 220,00
Překlad nesoudní z CZ do BG dle č. j.: 21426-3/2021, cena za NS: 400,- Kč.	N	400,00	3,00	1 452,00	1 200,00
Překlad nesoudní z CZ do PL dle č. j.: 22387-3/2021, cena za NS: 400,- Kč.	N	400,00	10,00	4 840,00	4 000,00

Celkem:

21 078,20

„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“
 Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.
 Děkujeme

Žádáme o zaslání akceptace objednávky zveřejňované dle zák. č. 340/2015 Sb. (kopie objednávky s razítkem, podpisem a datem akceptace - týká se objednávek nad 50 tis. Kč bez DPH!). Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: [REDACTED]

Poznámka:

Objednávku vystavil a vyřizuje: [REDACTED]			Objednávku schválil:		
05.05.2021	05.05.2021	[REDACTED]	05.05.2021	05.05.2021	[REDACTED]
Datum	Podpis	Telefonní spojení	Datum	Podpis	
Příkazce operace:			Akceptace:		
05.05.2021	05.05.2021	[REDACTED]	J.T. 2021	[REDACTED]	
Datum	Podpis		Datum	Podpis	

^{1/} Zahnuje dopravu do místa určení.